



English (<i>original instructions</i>)	2
Русский (<i>перевод с оригинала инструкции</i>)	7
Українська (<i>переклад з оригінальної інструкції</i>)	15

Fig. A

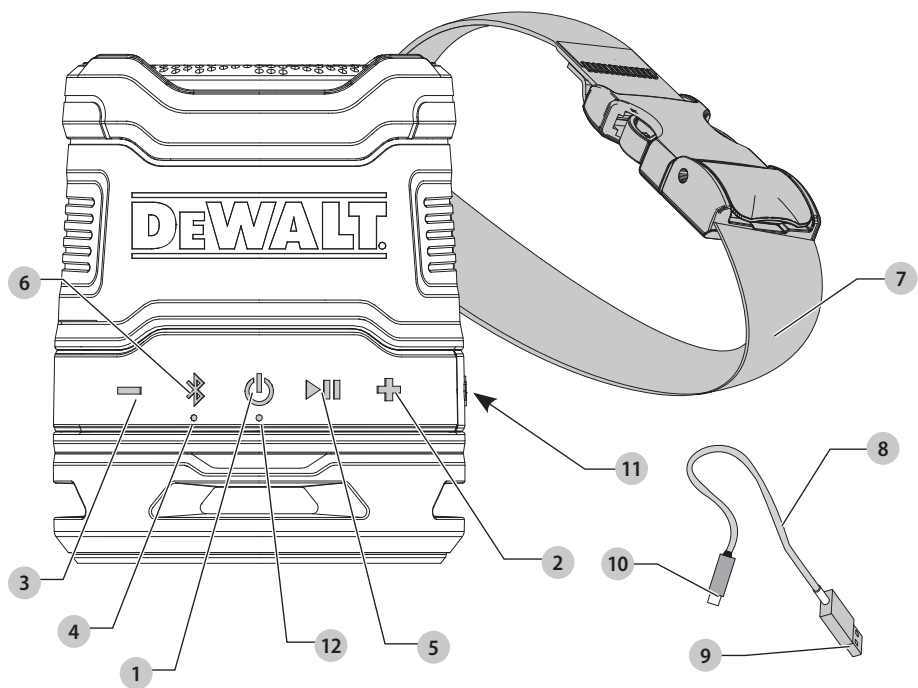
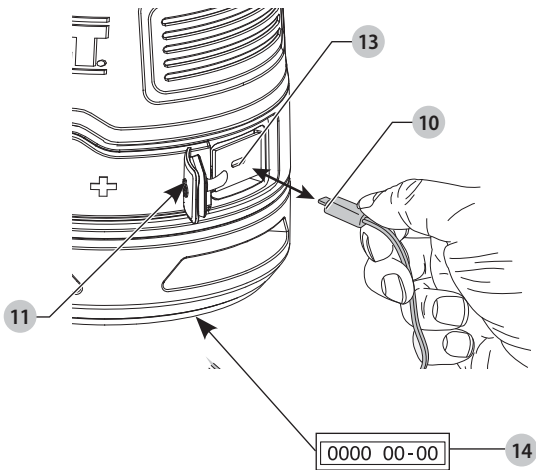


Fig. B



RECHARGEABLE MINI BLUETOOTH® SPEAKER

DCR009

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

DCR009		
Type		1
Voltage	V _{DC}	3.7
Charging rate		5V, 1A
Weight	kg	0.3
Operation time when fully charged		8 hours
		16 hours (at 50% volume)
Sound power (class D)	W	5
Sound SPL		83 dB @ 1 m
Audio source		Bluetooth



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



DENOTES RISK OF ELECTRIC SHOCK.



DENOTES RISK OF FIRE.

EU-Declaration of Conformity

Radio Equipment Directive



Bluetooth® Speaker DCR009

DEWALT hereby declares that the DCR009 is in compliance with the Directive 2014/53/EU and to all applicable EU directive requirements.

The full text of the EU declaration of conformity can be requested at DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Germany or is available at the following internet address: **www.2helpu.com**.

Search by the Product and Type Number indicated on the nameplate.

DECLARATION OF CONFORMITY RADIO EQUIPMENT REGULATION 2017



Bluetooth® Speaker DCR009

DEWALT hereby declares that the DCR009 is in compliance with the Radio Equipment Regulation 2017, S.I.2017/1206 (as amended), and to all applicable EU directive requirements.

The full text of the UKCA declaration of conformity can be requested at DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Germany or is available at the following internet address: **www.2helpu.com**.

Search by the Product and Type Number indicated on the nameplate.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING:

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Use in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not use near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the charging cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

- l) Never modify the apparatus or attempt to open the housing. Damage or personal injury could result.
- m) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as charging cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- n) Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- o) Do not use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.
- p) Do not charge the unit outdoors.

Safety Instructions for Speakers

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Always keep the charging port cover in place.
- Do not abuse charging cord. Never carry the speaker by its charging cord. Never pull the charging cord to disconnect from the charging port. Keep the charging cord away from heat, oil and sharp edges.
- Switch off before leaving speaker unattended, when speaker is not in use, before changing accessories or attachments, and before servicing.
- Place the speaker so that it cannot be knocked over unintentionally and so that it and any cables do not create a tripping hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- No exposed flame sources, such as lighted candles, should be placed on or near the speaker.
- To reduce the risk of hearing damage, do not place ears too close to the speaker.
- Before using, always secure the speaker in vehicles, on unstable surfaces or undersized mounts. The speaker could fall or drop and could cause personal injury or property damage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

BATTERIES

The product is not fully charged out of the carton. Before using the product, read the safety instructions below and then follow the charging procedures outlined.

NOTE: If the product is unused for approximately 90 days, fully charge the battery to help prolong the life of the battery.

Important Safety Instructions for All Integral Battery Charging



WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery, charging cable and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: Only charge product using a Listed Class 2 USB power adapter that is compliant with applicable country regulations and international/regional safety standards. Using adapters that do not meet applicable safety standards could result in injury.



WARNING: Observe the safety instructions of the charger being used to charge your device.

- Only use the charging cable supplied by the manufacturer for charging.
- The provided charging cable is not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable tools with charging ports. Charging other types of tools may cause their batteries to overheat and burst, resulting in personal injury, property damage, fire, electric shock or electrocution.
- DO NOT expose charger and charging cable to water, rain or snow.
- Pull by the plugs rather than the cord when disconnecting the charging cable. This will reduce the risk of damage to the plugs and cord.
- Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.
- DO NOT use a charging cable with a damaged cord or plugs. Have them replaced immediately.
- Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charging plugs and port.
- Always unplug the charging cable from the power supply when there is no tool attached to it.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.
- Do not expose a battery to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C (266 °F) may cause explosion.
- This product should be powered by certified power supply with SELV output (constant voltage 5 Vdc).



Keep clear of magnets.



Magnetic hazard can disturb pacemaker operation and result in serious injury or death.

Charging Procedure (Fig. A, B)

- 1. Pull the USB charging port cover **11** away from the speaker.
- 2. Insert the USB charging plug **10** into the charging port **13**.
- 3. Plug the USB charger plug **9** into any USB charging port (such as on a computer or wall adapter).
NOTE: Charging takes two hours depending on power supply rating (5V, 1A).
- 4. The charge indicator LED **12** color will be either red, yellow or green and remain continuously ON while charging.
- 5. Charging is complete when the charge indicator LED **12** color is green or turns off.
- 6. The battery can be left charging or the USB charging cable can be disconnected.
- 7. Disconnect the charging cable and install the charging port cover over the charging port.

Hot/Cold Delay

When the speaker detects that the battery is too hot or too cold, it automatically starts a hot/cold delay, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The speaker then automatically switches to charging mode. This feature ensures maximum battery life.

- 1. A cold battery may charge at a slower rate than a warm battery.
- 2. During a hot/cold delay the charge indicator LED **12** will not illuminate. Charging will not activate until the battery temperature reaches between 4 °C and 40 °C (40 °F and 104 °F).
- 3. Once the battery has reached an appropriate temperature, the charge indicator LED **12** will continuously blink, indicating that the speaker has resumed the charging procedure.

Important Charging Notes

- 1. The speaker may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the speaker after use, avoid placing the speaker in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
- 2. If the speaker does not charge properly, take the speaker and USB cable to your local service center.
- 3. You may charge a partially used battery whenever you desire with no adverse effect on the speaker.

Over Temperature Protection (Fig. A)

When over temperature protection is activated, the charge indicator LED **12** will turn off.

NOTE: The unit can still be used during over the temperature protection cycle.

Checking State of Charge (Fig. A)

- When the speaker is powered ON, press the power button **1** and the speaker will tell you the percentage of charge remaining in the battery.
NOTE: It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Charge Indicator LED Status

	LEVEL OF CHARGE	CHARGE INDICATOR LED COLOR
UNIT ON AND NOT CHARGING	≥40%	Green
	20% - 40%	Yellow
	≤20%	Red and blinking. If 3% or less of charge remains, the speaker will say "Battery low, please recharge."
UNIT OFF AND CHARGING	0% - 99%	Red
	100%	No illumination
UNIT ON AND CHARGING	0% - 99%	Red
	100%	Green

Package Contents

The package contains:

- 1 Speaker
- 1 Charging cable
- 1 Instruction manual
- Check for damage to the speaker, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Waste electrical and electronic equipment:
Separate Collection.

Date Code Position (Fig. B)

The production date code **25** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A, B)



WARNING: Never modify the speaker or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1** Power button
- 2** Volume up button
- 3** Volume down button
- 4** Bluetooth*** status indicator LED
- 5** Play/Pause button
- 6** Bluetooth*** button
- 7** Carry strap
- 8** USB charging cable
- 9** USB charger plug
- 10** USB charging plug
- 11** USB charging port cover
- 12** Charge indicator LED

Intended Use

This DeWALT Bluetooth® speaker is designed to play/stream audio via a wireless Bluetooth® connection to a mobile phone or other audio device. Use the speaker exclusively as described in this instruction manual. Any other use is considered improper intended use and can lead to damage to property or even personal injury.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

Do Not let children come into contact with the unit. Supervision is required when inexperienced operators use this speaker.

- **Young children and the infirm.** This speaker is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This speaker is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this speaker.

OPERATION

Button Functions (Fig. A)

Power Button

- To turn the speaker on or off, press and hold the power button **1** until you hear a sequence of tones from the speaker.
- When the speaker is on, momentarily press the power button **1** and the speaker will say the percentage of charge remaining in the battery.
- If the speaker does not respond when buttons are pressed, press and hold the power button **1** for ten seconds to reboot the speaker.

Play/Pause Button

When audio device connected via Bluetooth®: Press the play/pause button **5** to begin playing a selection from the audio device.

- Press the play/pause button **5** again to pause play. Press again to resume play.
- To advance to the next track, press the play/pause button **5** twice quickly.
- To skip to previous track, press the play/pause button **5** three times quickly.

Volume Adjustment Buttons

The volume buttons **2**, **3** can be used to increase or decrease volume on the speaker.

- The volume will increase or decrease one level with a quick press of either volume buttons **2**, **3**.
- The volume will increase continuously with a long press of either volume buttons **2**, **3**.

Playing Audio

Audio can be played through the speaker via a wireless Bluetooth® connection to a compatible Bluetooth® audio device.

Pairing Speaker with a Bluetooth® Audio Device (Fig. A)

1. Place the speaker and the Bluetooth® audio device within 3 ft. (1 m) of each other.
2. Turn on the speaker by pressing and holding the power button **1** until you hear a sequence of tones. The Bluetooth® status indicator LED **4** will continuously single blink.
3. Be sure the Bluetooth® audio device has Bluetooth® turned on. (Please consult your device's instruction manual for specific pairing instructions.)
4. Press the Bluetooth® button **6** on the speaker.
5. The blue Bluetooth® status indicator LED **4** will continuously double blink and you will hear tones from the speaker indicating the speaker is in pair mode.
6. Select **DEWALT DCR009** on your device and confirm pairing.
7. Once pairing is successful, the Bluetooth® status indicator LED **4** will remain illuminated blue and you will hear a tone from the speaker.
8. The speaker will now play audio from your device.

NOTE: Audio output power: 1x5W.

Bluetooth® Status Indicator LED

Blink Patterns	Status/Mode
Continuously Single Blinks	Speaker Bluetooth® is on.
Continuously Double Blinks	Speaker is in pairing mode and discoverable by your device.
Solid light	Speaker is connected with a device.
No light	Speaker has timed out and/or is off.

Connecting a Previously Paired Bluetooth® Audio Device

If a Bluetooth® device has been previously paired to the speaker, it should automatically reconnect when the speaker is powered on.

NOTE: The Bluetooth® audio device must have Bluetooth® turned on to automatically pair.

1. If connection does not occur and you are unable to stream audio, please follow the instructions for **Pairing Speaker with a Bluetooth® Audio Device**.

Stereo Pairing with Two Speakers

1. On both speakers, simultaneously press and hold the Bluetooth® button **6** for three seconds.
2. Speakers will say "left channel" or "right channel" to indicate that pairing was successful.
3. The Bluetooth® status indicator LED **4** will be blue on the left channel speaker and the Bluetooth® status indicator LED **4** will not be illuminated on right channel speaker.

Timeout Functionality (Fig. A)

To conserve battery life, the speaker is designed to power off automatically after fifteen minutes of inactivity. This inactivity could be due to the device being unpaired for fifteen minutes or the Bluetooth® connection being broken for the same period of time. If the speaker powers off due to inactivity of any kind, refer to **Connecting a Previously Paired Bluetooth® Audio Device**.

Bluetooth® Range

Optimum Bluetooth® streaming range is roughly 30 ft. (9 m) with a straight line of sight to the speaker, but distances up to 100 ft. (30 m) are possible. Physical obstacles, other wireless devices or electromagnetic devices may affect the connection quality.

- If Bluetooth® connection is lost due to exceeding time of separation, exceeding the optimum distance, obstacles or otherwise, reconnecting your device with the speaker may be necessary.

Incoming Call

- If your phone receives a call while it is connected to the speaker, it will pause the Bluetooth® connection.
- When the call is disconnected, the speaker will automatically switch back to the Bluetooth® connection.

MAINTENANCE

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning



WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a dry cloth only. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

To help reduce the risk of electric shock disconnect the charging cable and install the charging port cover over the charging port before cleaning.

Storage

1. **Store the speaker in a cool, dry place away from direct sunlight and excessive heat or cold.** *To ensure optimal performance and battery life, store the speaker at room temperature when not in use.*
2. **During prolonged storage, it is recommended to fully charge the battery.** *Deep discharge during prolonged storage will damage the battery cells.*

Optional Accessories



WARNING: *Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT-recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use.

Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

NOTE: The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by DEWALT is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

ПОРТАТИВНЫЙ BLUETOOTH ДИНАМИК

DCR009

Поздравляем!

Вы приобрели инструмент DeWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию DeWALT одним из самых надёжных партнеров для пользователей профессионального электроинструмента.

Технические характеристики

DCR009		
Тип		1
Напряжение	В _{пост. тока}	3,7
Источник питания зарядки		5 В, 1 А
Вес	кг	0,3
Время работы при полной зарядке		8 часов
		16 часов (при громкости 50 %)
Акустическая мощность (класс D)	Вт	5
Звуковое давление (SPL)		83 дБ на расстоянии 1 м
Аудиоисточник		Bluetooth



ВНИМАНИЕ: Во избежание риска получения травм ознакомиться с инструкцией.

Обозначения: правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к **серьезной травме или смертельному исходу**, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.



ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может привести к **серьезной травме или смертельному исходу**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности **может** стать причиной травм **средней или легкой степени тяжести**.

ПОЯСНЕНИЕ: Указывает на практики, использование которых не связано с получением травмы, но если ими пренебречь, могут привести к **порче имущества**.



УКАЗЫВАЕТ НА РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.



УКАЗЫВАЕТ НА РИСК ВОЗГОРАНИЯ.

Декларация о соответствии нормам ЕС

Директива по механическому оборудованию



Bluetooth® динамик 12 В/14,4 В/18 В для использования на строительных площадках DCR009

Настоящим DeWALT заявляет, что портативный динамик DeWALT DCR009 соответствует Директиве 2014/53/EU и всем применимым требованиям ЕС.

Полный текст Декларации соответствия ЕС можно запросить у DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Германия. Кроме того, он доступен по следующему интернет-адресу: www.2helpu.com.

Выполните поиск по названию продукта или артикулу изделия, указанному на табличке.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ОСТОРОЖНО!

- Прочтите эти инструкции.
- Сохраните эти инструкции.
- Внимательно относитесь ко всем предостережениям.
- Следуйте всем инструкциям.
- Запрещается использовать устройство рядом с водой.
- Очищайте только сухой тканью.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия. Выполняйте эксплуатацию согласно инструкциям производителя.
- Запрещается размещать устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы (включая усилители), выделяющие тепло.
- Предусмотрите защиту зарядного кабеля от наступания или защемления, особенно в местах соединения со штекером, установки розетки и выхода из устройства.
- Используйте только приспособления и дополнительные принадлежности, указанные производителем.
- Отключайте устройство от источника питания во время грозы, а также если устройство не используется в течение длительных периодов времени.

- l) Никогда не модифицируйте прибор и не вскрывайте его корпус. Это может привести к повреждению или травмам.
- т) Обратитесь за техническим обслуживанием к квалифицированному обслуживающему персоналу. Если устройство было каким-либо образом повреждено, например, если поврежден кабель питания или штекер, на устройство попала вода или внутрь попали посторонние предметы, оно не работает должным образом, а также в случае падения требуется техническое обслуживание.
- п) **Устройство запрещается подвергать воздействию капель или брызг.** На него запрещается ставить предметы, наполненные жидкостями, например вазы.
- о) Не используйте этот инструмент в условиях повышенной влажности или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- р) Не заряжайте прибор на улице.

Правила техники безопасности для динамиков

- Чтобы снизить риск воспламенения или поражения электрическим током, не подвергайте продукт воздействию дождя или влаги. Всегда держите крышку разъема зарядки закрытой.
- Берегите кабель от повреждений. Никогда не переносите динамик, удерживая его за кабель. Никогда не тяните за зарядный кабель, отсоединяя его от разъема зарядки. Не подвергайте зарядный кабель воздействию высокой температуры, масла и держите вдали от острых углов.
- Выключайте динамик, если он не используется, а также перед заменой дополнительных принадлежностей или приспособлений и техническим обслуживанием.
- Расположите динамик так, чтобы его нельзя было случайно опрокинуть и чтобы о него или любые кабели невозможно было споткнуться.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если только они не делают этого под руководством лица имеющего соответствующий опыт и отвечающего за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с данным устройством.
- Вблизи динамика не должно находиться источников огня, таких как зажженные свечи.
- Чтобы снизить риск повреждения слуха, не располагайте динамик слишком близко к ушам.
- Перед использованием всегда закрепляйте динамик в транспортных средствах, на неустойчивых поверхностях или при недостаточном размере крепежа. Динамик может упасть и разбиться, что приведет к травмам или повреждению имущества.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

БАТАРЕИ

При покупке аккумуляторная батарея изделия заряжена не полностью. Перед использованием изделия внимательно прочитайте правила техники безопасности и следуйте им при зарядке аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если изделие не использовалось в течение примерно 90 дней, полностью зарядите его аккумуляторную батарею, чтобы продлить срок службы.

Важные правила техники безопасности для всех инструментов со встроенными зарядными батареями



ОСТОРОЖНО! Прочтите все предупреждения, инструкции и предупредительные надписи для батареи, зарядного кабеля и изделия. Несоблюдение правил и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме.



ОСТОРОЖНО! Заряжайте изделие только с помощью переходника питания USB класса 2, соответствующего действующим в стране нормам и международным/региональным стандартам безопасности. Использование адаптеров, не отвечающих соответствующим стандартам безопасности, может привести к травмам.



ОСТОРОЖНО! Соблюдайте правила техники безопасности для зарядных устройств, применимых для вашего изделия.

- Для зарядки используйте только зарядный кабель, поставляемый производителем.
- Входящий в комплект поставки кабель не предназначен для каких-либо целей, кроме зарядки DEWALT аккумуляторных инструментов DEWALT через разъемы зарядки. Зарядка других типов инструментов может привести к перегреву и взрыву аккумуляторных батарей, что может стать причиной травм, материального ущерба, возгорания или поражения электрическим током вплоть до смертельного исхода.
- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ зарядное устройство и зарядный кабель воздействию воды, снега или дождя.
- Отсоединяя зарядный кабель, тяните за штекеры, а не за кабель. Это снизит риск повреждения штекеров и кабеля.
- Убедитесь, что кабель расположен так, чтобы на него нельзя было наступить, споткнуться об него, повредить иным способом или натянуть.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ зарядный кабель, если он или штекер повреждены. Немедленно замените.
- Не допускайте попадания на зарядные штекеры и зарядный разъем таких токопроводящих материалов, как шлифовальная пыль, металлическая стружка, стальные волокна,

алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т. п.

- **Всегда отключайте зарядный кабель от источника питания, если к нему не подсоединен инструмент.**
- **В экстремальных условиях могут произойти утечка электролита из элементов батареи.**
Если жидкость, которая представляет собой 20–35 % раствор гидроксида калия, попадет на кожу (1) быстро промойте это место водой с мылом или (2) нейтрализуйте слабой кислотой, например, лимонным соком или уксусом. При попадании жидкости в глаза немедленно промойте их чистой водой в течение как минимум 10 минут. Обратитесь за медицинской помощью.
- **Не подвергайте батарею воздействию огня или высокой температуры.** Открытый огонь или воздействие высокой температуры выше 130 °C (266 °F) может привести к взрыву.
- Данное изделие должно питаться от сертифицированного источника питания с выходом SELV (постоянное напряжение 5 В пост. тока).



Держите подальше от магнитов.



Опасность воздействия магнита может нарушить работу кардиостимулятора и привести к серьезным травмам или смерти.

Процедура зарядки (рис. А, В)

1. Откройте крышку зарядного разъема USB **11**.
2. Вставьте зарядный штекер USB **10** в разъем зарядки **13**.
3. Вставьте штекер зарядного устройства USB **9** в любой разъем USB (например, в компьютере или в стене).
ПРИМЕЧАНИЕ. Зарядка занимает до двух часов в зависимости от номинала источника питания (5 В, 1 А).
4. Цвет светодиодного индикатора зарядки **12** во время зарядки будет постоянно гореть либо красным, либо желтым, либо зеленым.
5. Зарядка завершена, если светодиодный индикатор заряда **12** горит зеленым или погас.
6. Батарею можно оставить на зарядке или отсоединить зарядный кабель USB.
7. Отсоедините зарядный кабель и закройте разъем зарядки крышкой.

Температурная задержка

При слишком низкой или слишком высокой температуре батареи, динамик автоматически переходит в режим температурной задержки; при этом зарядка не начинается до тех пор, пока батарея не достигнет нужной температуры. После того, как нужный уровень температуры будет достигнут, динамик автоматически перейдет в режим зарядки. Данная функция обеспечивает максимальный срок эксплуатации аккумуляторной батареи.

1. Зарядка холодной батареи занимает больше времени, чем теплой.

2. Во время температурной задержки индикатор заряда **12** не загорается. Зарядка не начинается, пока температура аккумулятора не достигнет диапазона от 4 °C до 40 °C (от 40 °F до 104 °F).
3. Как только аккумуляторная батарея достигнет подходящей температуры, зеленый светодиодный индикатор зарядки **12** будет постоянно мигать, указывая на то, что динамик возобновил процедуру зарядки.

Важные замечания по зарядке

1. Во время зарядки динамик может нагреваться. Это нормально и не является неисправностью. Для охлаждения динамика после использования не оставляйте его в среде с высокой температурой воздуха, например, под металлическим навесом или в неизолированном прицепе.
2. Если динамик не заряжается должным образом, отнесите его и кабель USB в ближайший сервисный центр.
3. Частично разряженную аккумуляторную батарею динамика можно зарядить в любое время без какого-либо ущерба для нее.

Защита от перегрева (рис. А)

Если активирована защита от перегрева, светодиодный индикатор зарядки **12** погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ. Устройством можно пользоваться, даже когда активирована защита от перегрева.

Проверка состояния зарядки (рис. А)

- Когда динамик включен, нажмите кнопку питания **1** и динамик расскажет процент оставшегося заряда в аккумуляторной батарее.
ПРИМЕЧАНИЕ. Он не является индикатором работоспособности устройства и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и области применения.

Состояние светодиодного индикатора зарядки

	УРОВЕНЬ ЗАРЯДА	ЦВЕТ СВЕТОДИОДНОГО ИНДИКАТОРА ЗАРЯДКИ
УСТРОЙСТВО ВКЛЮЧЕНО И НЕ ЗАРЯЖАЕТСЯ	≥40 %	Зеленый
	20–40 %	Желтый
	≤20 %	Красный и мигает. Если остается 3 % заряда или меньше, динамик скажет: «Battery low, please recharge» (Батарея разряжена, зарядите батарею).
УСТРОЙСТВО ВЫКЛЮЧЕНО И ЗАРЯЖАЕТСЯ	0–99 %	Красный
	100 %	Не горит
УСТРОЙСТВО ВКЛЮЧЕНО И ЗАРЯЖАЕТСЯ	0–99 %	Красный
	100 %	Зеленый

Комплект поставки

В комплект входят:

- 1 Динамик

- 1 Зарядный кабель
- 1 Руководство по эксплуатации
- Проверьте динамик, его детали или дополнительные принадлежности на повреждения, которые могли возникнуть во время транспортировки.
- Перед эксплуатацией внимательно прочтите данное руководство.

Маркировка на инструменте

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Отходы электрического и электронного оборудования: раздельная утилизация.

Местоположение кода даты (Рис. В)

Код даты изготовления **14** состоит из 4 цифр года, за которыми следуют 2 цифры недели и 2 цифры заводского кода.

Описание (рис. А, В)



ОСТОРОЖНО! Никогда не вносите изменения в конструкцию динамика или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травмам.

- 1 Кнопка включения
- 2 Кнопки увеличения громкости
- 3 Кнопки снижения громкости
- 4 Индикатор Bluetooth®
- 5 Кнопка воспроизведения/паузы
- 6 Кнопка Bluetooth®
- 7 Ремень для переноски
- 8 Зарядный кабель USB
- 9 Штекер зарядного устройства USB
- 10 Зарядный штекер USB
- 11 Крышка разъема зарядки USB
- 12 Светодиодный индикатор зарядки

Назначение

Данный динамик DEWALT Bluetooth® предназначен для воспроизведения/поточного аудио через беспроводное соединение Bluetooth® с мобильным телефоном или другим аудиоустройством. Пользуйтесь динамиком исключительно так, как описано в руководстве по эксплуатации. Любая другая эксплуатация динамика не считается использованием по назначению и может привести к повреждению имущества или травмам.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать в условиях повышенной влажности или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Не допускайте детей к устройству. Использование динамика неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного лица.

- **Малолетние дети и люди с ограниченными физическими возможностями.** Динамик не предназначен для использования маленькими детьми или людьми с ограниченными физическими возможностями, если они не находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.
- Данный динамик не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей с динамиком без присмотра.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Функции кнопок (рис. А)

Кнопка включения

- Чтобы включить или выключить динамик, нажмите и удерживайте кнопку питания **1** пока не услышите последовательность сигналов.
- Когда динамик включен, один раз нажмите кнопку питания **1** и динамик покажет процент оставшегося заряда в аккумуляторной батарее.
- Если динамик не реагирует на нажатие кнопки, нажмите и удерживайте в течение десяти секунд кнопку питания **1**, чтобы перезагрузить динамик.

Кнопка воспроизведения/паузы

Когда аудиоустройство подключено через Bluetooth®:

Нажмите кнопку воспроизведения/паузы **5**, чтобы начать воспроизведение с аудиоустройства.

- Нажмите кнопку воспроизведения/паузы **5** еще раз, чтобы приостановить воспроизведение. Нажмите еще раз для возобновления воспроизведения.
- Чтобы перейти к следующей дорожке, два раза быстро нажмите кнопку воспроизведения/паузы **5**.
- Чтобы перейти к предыдущей дорожке, три раза быстро нажмите кнопку воспроизведения/паузы **5**.

Кнопки регулировки громкости

Кнопки громкости **2**, **3** можно использовать для увеличения или снижения уровня громкости динамика.

- Громкость увеличивается или уменьшается на единицу при каждом нажатии на соответствующую кнопку регулировки **2**, **3**.
- Громкость увеличивается или уменьшается равномерно при нажатии и удержании соответствующей кнопки регулировки **2**, **3**.

Воспроизведение звука

Звук можно воспроизводить через динамик по беспроводному соединению Bluetooth® с совместимым аудиоустройством Bluetooth®.

Сопряжение динамика с аудиоустройством Bluetooth® (рис. А)

1. Располагайте динамик и аудиоустройство Bluetooth® на расстоянии не более 3 футов (1 м) друг от друга.
2. Включите динамик, нажмите и удерживайте кнопку питания ❶ пока не услышите последовательность сигналов. Светодиодный индикатор состояния Bluetooth® ❷ будет равномерно мигать.
3. Убедитесь, что на аудиоустройстве Bluetooth® включена функция Bluetooth®. (См. точные инструкции по сопряжению в руководстве по эксплуатации вашего устройства.)
4. Нажмите на кнопку Bluetooth® ❸ на динамике.
5. Синий светодиодный индикатор Bluetooth® ❹ будет мигать по два раза, и из динамика прозвучат сигналы, указывающие на то, что динамик находится в режиме сопряжения.
6. Выберите на вашем устройстве **DeWALT DCR009** и подтвердите сопряжение.
7. После успешного сопряжения индикатор Bluetooth® ❹ будет гореть синим цветом, и из динамика прозвучит соответствующий сигнал.
8. Динамик начнет воспроизведения звука с вашего устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ. Выходная мощность звука: 1x5 Вт.

Индикатор Bluetooth®

Режимы горения индикатора	Состояние/режим
Периодическое однократное мигание	Динамик Bluetooth® включен.
Периодическое двукратное мигание	Динамик находится в режиме сопряжения и обнаружен вашим устройством.
Непрерывное свечение	Динамик подключен к устройству.
Не горит	Превышен лимит времени ожидания и/или динамик выключен.

Подключение ранее сопряженного аудиоустройства Bluetooth®

Если устройство Bluetooth® было ранее сопряжено с динамиком, оно должно автоматически подключиться при следующем включении динамика.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для автоматического сопряжения, на аудиоустройстве Bluetooth® должна быть включена функция Bluetooth®.

1. Если подключение не выполняется и потоковое воспроизведение музыки не происходит, см. инструкции в разделе **«Сопряжение динамика с аудиоустройством Bluetooth®»**.

Сопряжение с двумя динамиками для обеспечения стереосигнала

1. Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth® ❸ в течение трех секунд одновременно на обоих динамиках.

2. Из динамиков прозвучит «left channel» (левый канал) или «right channel» (правый канал), соответственно, как подтверждение того, что сопряжение прошло успешно.
3. Светодиодный индикатор Bluetooth® ❹ на динамике левого канала будет гореть синим, а светодиодный индикатор Bluetooth® ❹ на динамике правого канала гореть не будет.

Функция отключения при превышении лимита времени (рис. А)

Динамик автоматически отключается через один час бездействия для экономии заряда аккумуляторной батареи. Бездействием считается отсутствие сопряжения с устройством в течение 15 минут, а также прерывание подключения по Bluetooth® на такой же промежуток времени. В случае выключения динамика вследствие бездействия см. раздел **«Подключение ранее сопряженного аудиоустройства Bluetooth®»**.

Диапазон Bluetooth®

Оптимальная дальность воспроизведения звука динамиком через Bluetooth® составляет 30 футов или 9 м (в прямой видимости), однако возможно воспроизведение на расстоянии до 100 футов или 30 м. Физические преграды, другие беспроводные устройства и устройства с электромагнитным излучением могут повлиять на качество связи.

- В случае утери соединения Bluetooth® вследствие превышения времени разрыва связи, превышения допустимого диапазона, препятствий и по каким-либо другим причинам, может потребоваться повторное подключение к динамику.

Входящие звонки

- Если ваш телефон принимает вызов, когда он подключен к динамику, он приостановит соединение по Bluetooth®.
- Когда звонок завершится, динамик автоматически включит Bluetooth® обратно.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент DeWALT имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Продолжительность безотказной работы зависит от правильного ухода за инструментом и его регулярной чистки.

Чистка



ОСТОРОЖНО! Никогда не используйте растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут повредить структуру материала, используемого для производства таких деталей. Пользуйтесь только сухой тканью. Не допускайте попадания жидкости внутрь устройства; никогда не погружайте никакие из деталей устройства в жидкость.

Перед чисткой для снижения риска поражения электрическим током отсоедините от устройства зарядный кабель и закройте разъем зарядки крышкой.

Хранение

1. **Храните динамик в сухом, прохладном месте, не подверженном воздействию прямых солнечных лучей, а также чрезмерно высоких и низких температур.** Для обеспечения оптимальной работы и продолжительного срока службы, храните динамик при комнатной температуре, когда он не используется.
2. **При длительном хранении рекомендуется полностью зарядить аккумуляторную батарею.** Глубокий разряд аккумуляторной батареи во время длительного хранения приведет к повреждению элементов.

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DEWALT дополнительные принадлежности.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

Защита окружающей среды



Изделия/аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке, однако при наличии символа перечеркнутого мусорного бака на маркировке их запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Полностью разрядите батареи и отделите их, а также, если возможно, отделите все источники света от изделия. Пользователь несет ответственность за удаление личных данных из продукта. Затем отнесите отходы в официальный центр сбора мусора или к участвующему в программе розничному продавцу, который часто принимает их бесплатно. Упаковку следует выбросить в соответствии с обозначенным кодом материала. Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности следует утилизировать только в том случае, если изделие, к которому они относятся, больше не используется.

Пожалуйста, обратитесь в местное сообщество/муниципалитет за рекомендациями по обращению с отходами. Для получения дополнительной информации посетите сайт **www.2helpU.com** и отсканируйте приведенный выше QR-код.

ПРИМЕЧАНИЕ. Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth®, SIG любое использование этих знаков DEWALT лицензировано.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия DEWALT и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры DEWALT, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильного хранения, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. на инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. на детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. на сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пыльные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пыльные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. на неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя _____

Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

Информация об инструменте

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

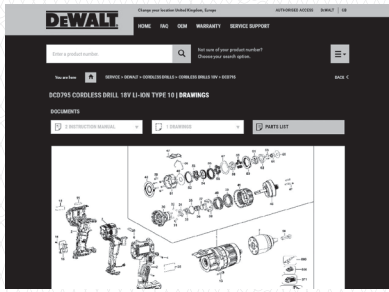
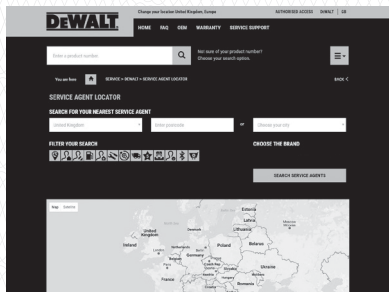
М.П.
Продавца

Серийный номер / Дата производства

Инструмент	
Зарядное устройство	
Аккумулятор 1	
Аккумулятор 2	

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



Также данную информацию вы можете
получить, позвонив по телефону:
8(800) 1000 876

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра

ПОРТАТИВНИЙ BLUETOOTH ДИНАМІК

DCR009

Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент виробництва компанії DEWALT. Ретельна розробка продукції, багаторічний досвід фірми у виробництві інструментів, різні вдосконалення, все це зробило інструменти DEWALT одними із найнадійніших помічників для тих, хто використовує електричні інструменти у своїй професії.

Технічні дані

DCR009		
Тип		1
Напруга	В пост. струму	3,7
Номинал джерела заряджання		5 В, 1 А
Маса	кг	0,3
Час роботи при повному заряді		8 годин
		16 годин (при 50% гучності)
Потужність звуку (клас D)	Вт	5
Рівень звукового тиску		83 дБ на відстані 1 м
Джерело аудіо		Bluetooth



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зменшення ризику отримання травм.

Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.



НЕБЕЗПЕЧНО: Вказує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути, **призведе до смерті або серйозної травми.**



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої **може** призвести до **смерті або серйозної травми.**



УВАГА: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої **може** призвести до **травми легкої або середньої тяжкості.**

ПРИМІТКА: Вказує на ситуацію, **не пов'язану з особою травмою**, ігнорування цієї ситуації **може** призвести до **пошкодження майна.**



ВКАЗУЄ НА РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.



ВКАЗУЄ НА РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ.

Декларація про відповідність ЄС

ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



**Динамік Bluetooth® для місця робіт
12 В/14,4 В/18 В
DCR009**

DEWALT цим заявляє, що портативний динамік DEWALT DCR009 відповідає Директиві 2014/53/EU та всім чинним вимогам директиви ЄС.

Повний текст декларації ЄС про відповідність можна запитати за адресою DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Ідштейн, Німеччина або знайти на веб-сайті: www.2helpu.com.

Пошук виконуйте за номером виробу та моделі, зазначеним на паспортній табличці.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

- Прочитайте ці інструкції.
- Зберігайте ці інструкції.
- Звертайте увагу на усі попередження.
- Виконуйте усі інструкції.
- Не використовуйте цей пристрій біля води.
- Протирайте лише сухою тканиною.
- Не блокуйте жодних вентиляційних отворів. Використовуйте відповідно до інструкцій виробника.
- Не використовуйте пристрій поруч із джерелами тепла, такими як радіатори, опалювальні реєстри, печі та інші пристрої, що виробляють тепло.
- Необхідно передбачити захист зарядний кабель від можливості наступити на нього або затиснути штекером, в електричній розетці та в місці виходу кабелю з пристрою.
- Використовуйте тільки насадки/приладдя, вказані виробником.
- Вимикайте пристрій з розетки під час грози або якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- Ніколи не модифікуйте пристрій або не пробуйте розкрити корпус. Це може призвести до її пошкодження або тілесних ушкоджень.
- Всі роботи з технічного обслуговування мають виконувати кваліфіковані фахівці. Потрібне технічне обслуговування, якщо пристрій був якимось чином пошкоджений, наприклад, пошкоджено зарядний кабель або штекер, на пристрій розлили рідину або всередину попали предмети, пристрій піддався

сильному впливу дощу або вологи, не працює в нормальному режимі або взагалі не працює.

- п) Не допускайте потрапляння на пристрій крапель або бризок; забороняється ставити на нього предмети, наповнені рідиною, наприклад вази.
- о) Не використовуйте за умов підвищеної вологості або у присутності легкозаймистих рідин та газів.
- р) Не заряджайте пристрій на вулиці.

Вказівки з техніки безпеки для динаміків

- Для зменшення ризику займання або ураження електричним струмом, не піддавайте пристрій дії дощу або вологи. Не забувайте закривати кришкою зарядний порт.
- Не використовуйте зарядний кабель не за призначенням. Ніколи не переносьте динамік за його зарядний кабель. Ніколи не тягніть за зарядний кабель, щоб від'єднати від зарядного порту. Тримайте зарядний кабель подалі від тепла, мастила та предметів з гострими кінцями.
- Вимикайте динамік, коли залишаєте його без нагляду, якщо прилад не використовується, перед заміною приладдя чи додаткового обладнання, а також перед обслуговуванням.
- Поставте динамік у місце, де його не можна ненавмисно скинути та таким чином, щоб уникнути ризику перечепитися через нього або кабелі.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, яким бракує досвіду або знань, за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом або отримали інструкції щодо використання пристрою від особи, яка несе відповідальність за їхню безпеку.
- Уважно слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм.
- Забороняється розміщувати на динаміку або поруч з ним джерела відкритого вогню, наприклад, свічки.
- Щоб зменшити ризик пошкодження слуху, не наближайте вуха занадто близько до динаміка.
- Перед використанням завжди фіксуйте динамік у машині, на нестабільній поверхні або кріпленнями меншого розміру. Динамік може впасти або його можна скинути й спричинити особисте ушкодження або пошкодження майна.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В ПОДАЛЬШОМУ

АКУМУЛЯТОРИ

Акумулятор нового пристрою заряджений не повністю. Перед використанням пристрою прочитайте всі нижче наведені інструкції з техніки безпеки, а потім виконайте всі вказані пункти процедури заряджання.

ПРИМІТКА. Якщо пристрій не використовується упродовж приблизно 90 днів, слід повністю зарядити акумулятор, щоб продовжити термін його служби.

Важливі інструкції з техніки безпеки для заряджання всіх вбудованих акумуляторів



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки та попереджувальними маркуваннями для акумулятора, зарядного кабелю та виробу. Невиконання наведених попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Заряджайте виріб лише за допомогою USB-адаптера живлення зареєстрованого класу 2, який відповідає чинним державним нормам і міжнародним/регіональним стандартам безпеки. Використання адаптерів, які не відповідають застосовним стандартам безпеки, може призвести до травм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Дотримуйтеся інструкцій з техніки безпеки зарядного пристрою, що використовуються для заряджання вашого пристрою.

- Для заряджання використовуйте лише зарядний кабель, що постачається виробником.
- Зарядний кабель, що входить до комплекту постачання, не призначений для будь-якого іншого використання, окрім заряджання акумуляторних інструментів DEWALT з наявними портами для заряджання. Заряджання інструментів інших типів може призвести до перегрівання та розриву їх акумуляторів, що спричинить травмування, пошкодження майна, пожежу, серйозне або навіть смертельне ураження електричним струмом.
- НЕ піддавайте зарядний пристрій та зарядний кабель впливу дощу або снігу.
- Під час від'єднання зарядного кабелю від джерела живлення тягніть за штекер, а не за сам кабель. Це зменшить ризик пошкодження штекера та кабелю.
- Переконайтесь, що кабель розміщений так, щоб на нього не наступали, не ходили по ньому та не піддавали його іншим фізичним впливам.
- НЕ використовуйте пошкоджений зарядний кабель або штекери. негайно замініть їх.
- Сторонні предмети, що проводять струм, наприклад, шліфувальний пи́л, металева стружка, металева мочалка, алюмінієва фольга або будь-які металеві деталі необхідно тримати подалі від зарядного штекера і порту.
- Завжди від'єднуйте зарядний кабель від джерела живлення, якщо інструмент не підключений до нього.
- Експлуатація в екстремальних умовах може призвести до протікання акумуляторної батареї. У разі потрапляння на шкіру цієї рідини, яка є 20–35% розчином діоксиду калію, (1) негайно змийте її водою з милом або (2) нейтралізуйте м'якою кислотою, наприклад, лимонним соком або оцтом. У разі

поотрплення цієї рідини в очі промивайте очі чистою водою щонайменше упродовж 10 хвилин. Зверніться за медичною допомогою.

- **Не піддавайте акумулятор впливу вогню та надмірних температур.** Вплив вогню або температури вище 130 °C (266 °F) може спричинити вибух.
- Для живлення цього пристрою слід використовувати сертифіковане джерело живлення з виходом SELV (постійна напруга 5 В пост. струму).



Тримайтеся подалі від магнітів.



Магніт може порушити роботу кардіостимулятора і призвести до серйозної травми або смерті.

Процедура заряджання (рис. А, В)

1. Зніміть заглушку USB-порту для заряджання **11** з динаміка.
2. Вставте штекер для заряджання через USB-порт **10** в порт для заряджання **13**.
3. Вставте штекер для заряджання через USB-штекер **9** в будь-який USB-порт для заряджання (наприклад, в комп'ютері або настінному адаптері).
ПРИМІТКА. Заряджання займає дві години за умови номінальних параметрів живлення (5 В, 1 А).
4. Колір світлодіодного індикатора стану заряду **12** безперервно світитиметься червоним, жовтим або зеленим в процесі заряджання.
5. Процес заряджання завершено, якщо світлодіодний індикатор стану заряду **12** світиться зеленим або вимкнувся.
6. Акумулятор можна залишити заряджатися або від'єднати зарядний кабель USB.
7. Від'єднайте зарядний кабель і встановіть заглушку на порт для заряджання.

Затримка через надмірно високу/ низьку температуру акумулятора

Якщо динамік визначає, що акумулятор є надмірно гарячим або холодним, він автоматично вмикає режим температурної затримки, припиняючи процес заряджання, доки акумулятор не досягне відповідної температури. Після досягнення прийнятної температури динамік автоматично перемикається в режим заряджання акумулятора. Ця функція забезпечує максимальний термін служби акумулятора.

1. Холодний акумулятор може заряджатися повільніше порівняно з теплим акумулятором.
2. Під час гарячої/холодної затримки **12** не будесвітитиметься світлодіодний індикатор стану заряду. Процес заряджання не починається, поки температура акумулятора не буде в діапазоні від 4 °C до 40 °C (від 40 °F до 104 °F).
3. Як тільки акумулятор досягне відповідної температури, світлодіодний індикатор заряджання **12**

постійно блиматиме, вказуючи на те, що динамік відновив заряджання.

Важливі примітки щодо зарядки

1. В процесі заряджання динамік може бути теплим на дотик. Це є нормою, і не є показником проблеми. Щоб швидше охолодити динамік після використання, не поміщайте його у тепле місце, наприклад у металевий гараж або трейлер без теплоізоляції.
2. Якщо динамік не заряджається належним чином, віднесіть його та зарядний кабель у місцевий сервісний центр.
3. Частково розряджений акумулятор можна заряджати в будь-який час без шкоди для динаміка.

Механізм захисту від перегрівання (рис. А)

У разі активації механізму захисту від перегрівання світлодіодний індикатор стану заряду **12** вимкнеться.

ПРИМІТКА. Пристрій можна продовжувати використовувати під час спрацювання механізму захисту від перегрівання.

Перевірка стану заряду (рис. А)

- Коли динамік увімкнено, натисніть кнопку живлення **1** і динамік повідомить вам про відсоток заряду, що залишився в акумуляторі.
ПРИМІТКА. Він не показує функціональність інструмента, а його показники можуть змінюватись відповідно до комплекстності інструмента, температури та способу застосування.

Світлодіодний індикатор стану заряду

	РІВЕНЬ ЗАРЯДУ	КОЛІР СВІТЛОДІОДНОГО ІНДИКАТОРА СТАНУ ЗАРЯДУ
ПРИСТРІЙ УВІМКНЕНИЙ І НЕ ЗАРЯДЖАЄТЬСЯ	≥40%	Зелений
	20–40%	Жовтий
	≤20%	Червоний і блимає. Якщо залишається заряду 3% або менше, динамік вивомить «Battery low, please recharge» (Низький заряд акумулятора, перезарядіть).
ПРИСТРІЙ ВИМКНЕНИЙ І ЗАРЯДЖАЄТЬСЯ	0–99%	Червоний
	100%	Не світиться
ПРИСТРІЙ УВІМКНЕНИЙ І ЗАРЯДЖАЄТЬСЯ	0–99%	Червоний
	100%	Зелений

Комплект поставки

Комплект містить:

- 1 Динамік
 - 1 Зарядний кабель
 - 1 Посібник з експлуатації
- *Перевірте динамік, деталі або приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.*
 - *Перед використанням уважно прочитайте та повністю зрозумійте цей посібник.*

Маркування на інструменті

На інструменті є наступні піктограми:



Прочитайте інструкції цього посібника перед використанням.



Утилізація електричного та електронного обладнання: Окреме збирання.

Розташування коду дати (рис. В)

Код дати виробництва **14** складається із 4 цифр року, за якими йдуть 2 цифри тижня і додатково 2 цифри коду підприємства.

Опис (рис. А, В)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не модифікуйте динамік або його деталі. Це може призвести до її пошкодження або тілесних ушкоджень.

- 1 Кнопка живлення
- 2 Кнопка збільшення гучності
- 3 Кнопка зменшення гучності
- 4 Світлодіодний індикатор стану Bluetooth®
- 5 Кнопка відтворення/призупинення
- 6 Кнопка Bluetooth®**
- 7 Підвісний ремінь
- 8 Зарядний USB-кабель
- 9 Штекер для заряджання через USB-пристрій
- 10 Штекер для підключення зарядного USB-пристрою
- 11 Заглушка USB-порту для заряджання
- 12 Світлодіодний індикатор стану заряду

Сфера застосування

Цей динамік DeWALT Bluetooth® призначений для відтворення/передавання аудіо через бездротове з'єднання Bluetooth® до мобільного телефону чи іншого аудіопристрою. Використовуйте динамік виключно як описано у цьому керівництві. Будь-яке використання у інший спосіб, ніж за призначенням, вважається неналежним і може призвести до пошкодження майна або навіть тілесного ушкодження.

НЕ використовуйте за умов підвищеної вологості або в присутності легкозаймистих рідин та газів.

Не дозволяйте дітям підходити на небезпечну відстань та торкатися пристрою. Використання цього динаміка недосвідченими операторами потребує нагляду.

- **Діти та люди з обмеженими можливостями.** Цей динамік не призначена для використання дітьми та особами з обмеженими розумовими та фізичними можливостями без стороннього контролю.
- Цей динамік не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом особи, яка несе

відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим динаміком.

РЕЖИМ РОБОТИ

Функції кнопки (рис. А)

Кнопка електроживлення

- Щоб увімкнути або вимкнути динамік, натисніть та утримуйте кнопку живлення **1** поки не почуєте серію звукових сигналів з динаміка.
- Коли динамік увімкнено, одразу натисніть кнопку живлення **1** і динамік повідомить вам про відсоток заряду, що залишився у акумулятора.
- Якщо динамік не реагує при натисканні кнопок, натисніть і утримуйте кнопку живлення **1** протягом десяти секунд для перезавантаження динаміка.

Кнопка відтворення/призупинення

Якщо аудіопристрій під'єднано через Bluetooth®:

Натисніть кнопку відтворення/призупинення **5**, щоб почати відтворювати обране на аудіопристрої.

- Натисніть кнопку відтворення/призупинення **5** ще раз, щоб призупинити відтворення. Натисніть знову для відновлення відтворення.
- Для переходу до наступної композиції швидко натисніть кнопку відтворення/пауза **5** двічі.
- Для пропуску до попередньої композиції швидко натисніть кнопку відтворення/пауза **5** трічі.

Кнопка регулювання гучності

Кнопки гучності **2**, **3** можна використовувати для збільшення або зменшення гучності динаміка.

- Гучність збільшуватиметься або зменшуватиметься на один рівень швидким натисканням відповідної кнопок гучності **2**, **3**.
- При тривалому натисканні на будь-яку кнопку гучності, гучність постійно зростатиме **2**, **3**.

Відтворення аудіо

Аудіо можна відтворювати через динамік за допомогою бездротового підключення Bluetooth® до сумісного аудіопристрою Bluetooth®.

Сполучення динаміка з аудіопристроєм Bluetooth® (рис. А)

1. Розташуйте динамік і аудіопристрій Bluetooth® на відстані не більше 3 футів (1 метра) один від одного.
2. Увімкніть динамік, для чого натисніть та утримуйте кнопку живлення **1**, поки не почуєте серію звукових сигналів з нього. Світлодіодний індикатор стану Bluetooth® **4** постійно повільно блиматиме.
3. Переконайтесь, що на аудіопристрої Bluetooth® увімкнено Bluetooth®. (Ознайомтеся з керівництвом з експлуатації вашого пристрою для отримання конкретних інструкцій зі сполучення.)
4. Натисніть кнопку Bluetooth® **6** на динаміку.

5. Синій світлодіодний індикатор стану Bluetooth® ④ швидко блиматиме і ви почуєте звукові сигнали з динаміка, що означає, що динамік у режимі створення пари.
6. Виберіть **DeWALT DCR009** на вашому пристрої і підтвердіть створення пари.
7. Як тільки пару успішно створено, світлодіодний індикатор стану Bluetooth® ④ світитиметься синім і ви почуєте тональний сигнал з динаміка.
8. Тепер динамік відтворюватиме аудіо з вашого пристрою.

ПРИМІТКА. Вихідна аудіопотужність: 1X5 Вт

Світлодіодний індикатор стану Bluetooth®

Схеми блимання	Статус/режим
Постійно повільно блимає	Динамік Bluetooth® увімкнено.
Постійно швидко блимає	Динамік перебуває в режимі сполучення, і його можна знайти на вашому пристрої.
Постійне світло	Динамік підключений до пристрою.
Немає світла	Час очікування динаміка вийшов та/або його вимкнено.

Підключення раніше сполученого аудіопристрою Bluetooth®

Якщо пристрій Bluetooth® раніше був сполучений з динаміком, він має автоматично повторно підключитися під час увімкнення динаміка.

ПРИМІТКА. Аудіопристрій Bluetooth® повинен увімкнути Bluetooth® для автоматичного сполучення.

1. У разі відсутності з'єднання і неможливості відтворення потокового аудіо дотримуйтесь інструкцій зі **Створення пари динаміка з аудіопристроєм Bluetooth®**.

Стереопарування з двома динаміками

1. На двох динаміках натисніть одночасно і утримуйте кнопку Bluetooth® ⑥ протягом трьох секунд.
2. З динаміка пролунає «left channel» (лівий канал) або «right channel» (правий канал), щоб підтвердити успішне створення пари.
3. Світлодіодний індикатор стану Bluetooth® ④ стане синім на динаміку лівого каналу, світлодіодний індикатор стану Bluetooth® ④ не світитиметься на динаміку правого каналу.

Функція тайм-ауту (рис. А)

Для економії заряду акумулятора динамік автоматично вимикається через півгодини бездіяльності. Це бездіяльність може бути пов'язана з відсутністю сполучення пристрою протягом п'ятнадцяти хвилин або в разі розриву з'єднання Bluetooth® протягом того ж періоду часу. Якщо динамік вимикається через будь-яку бездіяльність, див. **Підключення раніше сполученого аудіопристрою Bluetooth®**.

Діапазон передачі Bluetooth®

Оптимальна дальність потокової передачі Bluetooth® до динаміка становить близько 9 м (лінія видимості), але можливі відстані до 30 метрів. Фізичні перешкоди, інші

бездротові пристрої або електромагнітні пристрої можуть впливати на якість з'єднання.

- Якщо з'єднання Bluetooth® втрачається через перевищення часу роз'єднання, перевищення оптимальної відстані, наявності перешкод або з інших причин, може знадобитися повторне підключення пристрою до динаміка.

Вхідний дзвінок

- Якщо на ваш телефон надходить дзвінок під час підключення до динаміка, він призупинить з'єднання з Bluetooth®.
- Якщо відбувається роз'єднання дзвінка, динамік автоматично перемкнеться назад до з'єднання Bluetooth®.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Цей прилад DeWALT призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

Очищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні речовини можуть нанести шкоду пластиковим матеріалам, що використовуються в цих деталях. Використовуйте лише суху тканину. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

Щоб зменшити ризик удару електричним струмом, від'єднайте зарядний кабель і встановіть заглушку на порт для заряджання.

Зберігання

1. **Зберігайте динамік у прохолодному сухому місці подалі від прямих сонячних променів і надмірного тепла або холоду.** Для забезпечення оптимальної продуктивності та терміну служби батарей зберігайте їх за кімнатної температури, коли вони не використовуються.
2. **Протягом тривалого зберігання рекомендується повністю зарядити акумулятор.** Глибокий розряд протягом тривалого зберігання зашкодить відсікам акумулятора.

Додаткові аксесуари



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Оскільки інше приладдя, що не зазначене виробником DeWALT, не перевірялося з цим пристроєм, його використання з інструментом може бути небезпечним. Необхідно використовувати лише рекомендовані DeWALT приладдя з цим пристроєм, щоб знизити ризик отримання травми.

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

Захист навколишнього середовища



Пристрої/акумулятори підлягають переробці, але якщо вони позначені знаком із перекресленим контейнером для сміття, їх не можна викидати зі звичайними побутовими відходами.

Повністю розрядіть акумулятори і витягніть їх з приладу, а також витягніть будь-які джерела світла за можливості. Видалення будь-якої персональної інформації з виробу є відповідальністю користувача. Потім доставте їх до офіційного центру збору відходів або до представника роздрібною торгівлі, який безкоштовно приймає участь у зборі відходів. Упакування має бути утилізованим відповідно до коду маркування матеріалу. Інструкції з експлуатації та техніки безпеки мають бути утилізованими після припинення використання виробу.

Дізнайтеся про місцеві/муніципальні рекомендації щодо поводження з відходами. Для додаткової інформації завітайте на сайт www.2helpU.com і відскануйте наведений вище QR-код.

ПРИМІТКА. Текстовий знак та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать компанії Bluetooth®, SIG, Inc. Будь-яке використання таких знаків компанією DEWALT здійснюється згідно з ліцензією.



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

3 РОКИ
ГАРАНТІЇ

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу DEWALT і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недовліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри DEWALT, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - 7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - 7.3. Пограблення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
 - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
 - 8.1. На інструменти, що піддавалися розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні реміні і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вижимачі, бойки, штовхачі, ствольні тощо.
 - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискні гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або опалвлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектції, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Редакція ВК/12-12-2018

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

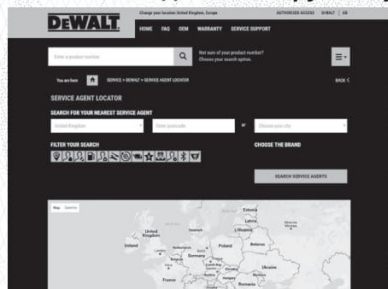
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати,
зателефонувавши за номером:
0 (800) 211 521 в Україні

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру

